

**ОБРАЗЕЦ ЗАЯВЛЕНИЯ ВВОЗА В СТРАНУ/ ВЫВОЗА
ЗА ГРАНИЦУ ДЕВИЗ ИЛИ НАЦИОНАЛЬНОЙ ВАЛЮТЫ**

		ФОРМА ЗАЯВЛЕНИЯ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ	пл
<p align="center"><small>Перед заполнением формы надо ознакомиться с применением на оборотной стороне.</small></p> <p align="center">ЗАПОЛНИТЬ ПРОПИСНЫМИ БУКВАМИ/НАДО ЗАЧЕРКНУТЬ</p>			Референтный номер

1. Субъект	<input type="checkbox"/> лицо въезжающее в ЕС	<input type="checkbox"/> лицо въезжающее из ЕС
2. Личные данные	<input type="checkbox"/> Мужчина <input type="checkbox"/> Женщина	Место выдачи
Фамилия (фамилии)		Дата выдачи
Имя (имена)		Учетный номер
Гражданство		Адрес
Дата рождения	Д Д М М Г Г Г Г	(улица, №)
Место рождения		Населенный пункт
Документ подтверждающий личность	<input type="checkbox"/> Заграничный паспорт <input type="checkbox"/> Паспорт <input type="checkbox"/> Другой	Индекс
№ заграничного/ паспорта		Страна

3. Вы владелец	<input type="checkbox"/> Да (перейти к ч. 4)	Нет, владельцем является	<input type="checkbox"/> юридическое лицо
		(надо указать данные владельца)	<input type="checkbox"/> физическое лицо
Юридическое лицо		Адрес	
		(улица, №)	
Номер НДС		Населенный пункт	
Фамилия (фамилии)		Индекс	
Имя (имена)		Страна	

4. Информация касающаяся денежных средств/ денежных инструментов	
Сумма	Валюта
Банкноты, монеты	
Другие (надо определить)	

5. Происхождение и преднамеренная цель предназначения денежных средств/ денежных инструментов	
Происхождение	
Преднамеренная цель предназначения	
Вы целевой получатель?	<input type="checkbox"/> да(перейти к ч. 4)
	нет, целевым получателем является
	(надо указать данные получателя)
	<input type="checkbox"/> юридическое лицо
	<input type="checkbox"/> физическое лицо
юридическое лицо	Адрес
	(улица, №)
Номер НДС	Населенный пункт
Фамилия (фамилии)	Индекс
Имя (имена)	Страна

6. Информация о транспорте	
Средство транспорта	<input type="checkbox"/> Воздушный <input type="checkbox"/> Морской <input type="checkbox"/> Дорожной <input type="checkbox"/> Железнодорожной <input type="checkbox"/> Другой
Предпринимательство	Референтный номер
Страна выезда	Дата выезда
Через (транзитная страна)	Дата транзита
Страна назначения	Дата приезда

7. Подпись падающего заявление	Подпись и печать соответствующего органа	Исключительно для служебного употребления
<p><small>Заявляю, что вся вышеуказанная информация соответствует правде. Сознано, что указане ложной, неточной или неполной информации подлежит санкции, а денежные средства задержанию или изъятию ответствующим органом.</small></p>		Для отчисления <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет Подлежит санкции <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет Размер санкции
Дата:		
Д Д М М Г Г Г Г		

Информация о способе заполнения «Заявления о ввозе в страну / вывозе за границу дивиз или национальной валюты».

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Обязанность заявления денежных средств при въезде в Европейский Союз является элементом стратегии Европейского Союза, которая имеет в виду предупреждение отмывания денег а также борьбу с финансированием терроризма. В Польше эти вопросы регулирует закон от дня 16 ноября 2000 года о противодействии отмыванию денег и финансирования терроризма (Дз. У. от 2012 г. № 46, ст. 276 с изменениями).

Согласно ст. 18 закона от дня 27 июля 2002 г. - Девизный закон (Дз. У. от 2012 г. ст. 826 с изменениями) а также согласно § 3 распоряжения Министра финансов от дня 20 апреля 2009 г. по вопросу общих девизных разрешений (Дз. У. № 69 ст. 597) обязанность заявить денежные средства имеют также путешественники (резиденты, нерезиденты) пересекающие границу между Польшей и другими членскими странами (внутренние границы), за исключением путешественников пересекающих внутренние границы с членскими странами принадлежащими к зоне Шенген.

В случае декларации денежных средств, которые являются имуществом третьих лиц организационных единиц, у которых нет правоспособности или в случае указания данных целевого получателя, который является такой же единицей надо подчеркнуть поле «юридическое лицо».

В случае если Вы въезжаете на территорию Европейского Союза или выезжаете с Европейского Союза и Вы перевозите денежные средства а стоимости 10 000 Евро или больше (или эквивалент в другой валюте), просим заполнить настоящую форму согласно ст. 3 абзац 1 распоряжения (ВЭ) № 1889/2005 Европейского парламента и Европейского союза от дня 26 октября 2005 г. по вопросам контроля денежных средств ввозимых в Европейское сообщество или вывозимых из Европейского сообщества (Дз. У. ЕС Л 309 от дня 25.11.2005, стр. 9-12) и ст. 18 закона от дня 27 июля 2002 г. - Девизный закон (Дз. У. от 2012 г. ст. 826 с изменениями) и § 3 распоряжения Министра финансов от дня 20 апреля 2009 г. по вопросу общих девизных разрешений (Дз. У. № 69 ст. 597).

Согласно ст. 2 п. 2 распоряжения (ВЭ) № 1889/2005 надо представить:

- а) ликвидные предъявительские ценные бумаги, в том платежные предъявительские инструменты такие как: дорожные чеки, ликвидные предъявительские инструменты (в том: чеки, вексели, и денежные переводы), индоссированные без ограничения вексели, выданные на фикционного получателя платежа или выступающие в другой форме, которая вызывает переход титула до них после их передачи, а также неполные инструменты (в том чеки, вексели и денежные переводы), которые подписаны, но в них не указана фамилия получателя платежа.
- б) наличные (банкноты и монеты, которые находятся в обращении как платежные средства).

Согласно со ст. 18 закона от дня 27 июля 2002 г. - Девизный закон, в связи со ст. 2 абзац 1 п. 7, 10 и 13, денежными средствами являются:

- а) банкноты и монеты, которые не находятся в обращении в виде платежных средств, но подлежат обмену на такие же средства,
- б) девизное золото и девизная платина т. е. золото и платина в непроработанном виде, в виде слитков, битых после 1850 г. монет, а также полуфабрикаты за исключением тех употребляемых в зубоорачебной технике и предметов сделанных из золота и платины обыкновенно не произведенных из этих руд.

В случае представления фальшивой, неточной или неполной информации, считается, что лицо которое подписует декларацию не выполняет вышеуказанной обязанности; в таком случае оно подлежит санкции или денежные средства подлежат изъятию соответствующими органами на основе ст. 106б или 106х закона от дня 10 сентября 1999 г. - Уголовно-налоговой кодекс (Дз.У. от 2013 г. п. 186) а также ст. 3 п. 1 и ст. 9 п. 1 распоряжения (ВЭ) № 1889/2005.

Информация и личные данные записуют и перерабатывают соответствующие органы (ст. 5 абзац 1 распоряжения (ВЭ) № 1889/2005) и делают их доступными для органов, которые упоминаются в ст. 22 директивы 2005/60ВЭ от дня 26 октября 2005 г. по вопросу противодействия использованию финансовой системы с целью отмывания денег и финансирования терроризма (Дз. У. ЕС Л 309 от 25.11.2005 с внесенными поправками). Данные будут переработанные согласно ответствующим законам об охране личных данных, согласно закона от дня 29 августа 1997 г. об охране личных данных (Дз. У. от 2002 г. № 101 п. 926 с внесенными поправками).

ПОЯСНЕНИЕ

Все поля обозначены белым цветом надо заполнить прописными буквами, темным цветом (относительно случаю одно поле предназначено одной цифре/букве): поля обозначены серым цветом заполняют относительные органы.

1. Въезд в ЕС/ Польшу а также выезд из ЕС/Польши

Надо зачеркнуть поле «лицо въезжающее в ЕС/Польшу» в случае когда, в рамках путешествия, которая началась вне Европейского Союза, Вы въезжаете на территорию Европейского Союза.

Надо зачеркнуть поле «лицо выезжающее из ЕС/Польши» в случае когда, в рамках путешествия, которая закончилась вне Европейского Союза, Вы выезжаете из территории Европейского Союза.

Надо подать заявление при въезде и при выезде, даже если Вы проезжаете через территорию Европейского Союза. Надо помнить, что в течение путешествия Вы можете быть спрашены о представлении следующих заявлений на других пограничных переходах.

2. Личные данные лица падающего заявления

Надо заполнить форму согласно данных виднеющих в Вашем заграничном паспорте (соответствующие органы могут составить копию Вашего паспорта и/или других выездных документов).

Учетный номер: надо ввести ИИН - идентификационный номер налогоплательщика, номер социального страхования или другой неповторимый идентификационный номер.

3. Личные данные владельца имущества

В случае когда Вы не являетесь владельцем денежных средств, надо подать данные их владельца. Владелец денежных средств может быть физическое или юридическое лицо. Надо зачеркнуть соответствующее поле и ввести данные. Надо увериться в том, что Вы внесли номер НДС, если он Вам известен.

В случае когда существуют больше чем один владелец денежных средств, надо внести, в приложенных документах, данные других владельцев. Для этой цели надо употребить дополнительные копии заявления. Вся информация будет составлять одно заявление. Каждую сторону надо подписать.

4. Информация касающаяся наличных/ ликвидных предъявительских ценных бумаг

Надо подать точную сумму наличных или сумму ликвидных предъявительских ценных бумаг. Надо заполнить эту информацию по следующему образцу: напр. 10 358 EUR или 17 501 USD, или 19 471, 18 GBP, или дорожной чек на сумму 15 000 EUR.

Согласно правил, все финансовые инструменты, которые могут быть анонимно, физически передаваемые другим лицам, включены в дефиницию денежных средств. Дефиниция денежных средств можно найти в верху страницы в части «общая информация».

5. Происхождение и преднамеренная цель предназначена денежных средств/ денежных инструментов

Происхождение: надо указать откуда происходят денежные средства, напр. наследство, сбережения, продажа недвижимости и т. п.

Надо кратко описать цель предназначения: напр. покупка недвижимости, инвестиция и т. п.

Предусмотренный получатель может являться физическим или юридическим лицом. Надо подчеркнуть соответствующие поле и пополнить данные.

Надо увериться в том, что Вы внесли номер НДС, если он Вам известен.

В случае когда существуют больше чем один владелец денежных средств, надо внести, в приложенных документах, данные других владельцев.

Для этой цели надо употребить дополнительные копии заявления. Вся информация будет составлять одно заявление. Каждую сторону надо подписать.

6. Информация о транспорте

Надо подчеркнуть подходящее:

- «воздушный»/✈️ в случае когда Вы въезжаете/выезжаете воздушным путем. В поле «референтный номер» надо указать номер рейса или зарегистрированный номер самолета,

- «морской»/🚢, в случае когда Вы въезжаете/выезжаете морским путем. В поле «референтный номер» надо указать информацию о пути мореплавания,

- «дорожной»/🚗, в случае когда Вы въезжаете/выезжаете на любом дорожном механическом транспорте (автомобиль, автобус, грузовой автомобиль, мотоцикл и т. п.). В поле «референтный номер» надо указать официальный регистрационный номер транспорта и код страны транспорта,

- «железнодорожной»/🚆, в случае когда Вы въезжаете/выезжаете на железнодорожном. В поле «референтный номер» надо указать тип и номер поезда,

- «другой», в случае когда Вы не пользуетесь вышеуказанными средствами транспорта (напр. велосипед, пешком).

7. Подпись падающего заявление

Надо подписать заявление и указать дату. По требованию Вы можете получить подтвержденную копию заявления.